

## Plano Executivo do “Curso Online sobre Imigração Japonesa”

Associação Kaigai Nikkeijin Kyokai  
Depto. de Administração  
Centro de Ensino de Língua Japonesa como Herança Cultural

### Objetivos

O presente Programa visa proporcionar a aprendizagem através dos questionamentos como “Por que”, “Quando” e “Como” os japoneses imigraram à América Latina e “Como” construíram as sociedades nikkeis bem como “O que” eles criaram. Acreditamos que o conhecimento de suas raízes, desta forma, contribui na formação de indivíduos com alto potencial de resolução de problemas e de comunicação, além da construção de uma forte consciência e desejo de contribuição a comunidade. O programa de aprendizagem será conduzida em parceria com as escolas de língua japonesa das sociedades nikkeis e com isso almejamos contribuir à promoção da herança cultural.

### Resultados esperados

1. Compreender a história da imigração de japoneses, história das comunidades nikkeis bem como as mudanças causadas pela migração populacional e os seus desafios;
  2. Identificar oportunidades e desafios de sua comunidade e, através de colaboração com outros participantes, desenvolver a capacidade de encontrar suas soluções; e
  3. Estimular interesses sobre as raízes de sua família, ou seja, as suas próprias raízes, e desta forma, através de discernimento sobre sua identidade em contexto de culturas diversas, passar a buscar sua maneira de contribuir para sociedade.
- ❖ Resultado esperado aos professores: “Através da participação no presente curso junto aos estudantes, visa conhecer os efeitos e o método do estudo sobre imigração”.

### Público alvo

1. Alunos de escola nikkei de língua japonesa (ou interessados em estudar), da faixa etária de 12 a 15 anos (equivalente à do Programa de Formação da Futura Geração da Comunidade Nikkei – para estudantes de Ensino Fundamental).
2. Professores de escola nikkei de língua japonesa (As escolas que enviarão os participantes serão convidadas a indicar os professores participantes).

### Número de vagas

1. 40 vagas no curso em japonês
2. 20 vagas no curso em espanhol
3. 10 vagas no curso em português

### Total 70 vagas

- ❖ Participantes optarão por um dos cursos acima;
- ❖ É recomendável, na medida do possível, optar pelo curso em japonês, onde haverá maior intercâmbio com colegas dos outros países. Desta forma, convidamos também os estudantes com menor domínio de japonês, mas que tenham vontade e pro-atividade pois haverá suporte de professores e outros profissionais na comunicação.

## **Período do Programa (Cronograma do Curso online)**

- 1) Curso em japonês:  
Data e horário local: 11(2<sup>af.</sup>), 13(4<sup>af.</sup>), 15(6<sup>af.</sup>), 25(2<sup>a</sup>) e 27(4<sup>a</sup> f.)de janeiro de 2021.  
(No horário do Japão: 12(3<sup>af.</sup>), 14(5<sup>af.</sup>), 16(Sab), 26(3<sup>af.</sup>) e 28(5<sup>af.</sup>) de janeiro de 2021)
  - 2) Cursos em espanhol e português:  
Data e horário local: 18(2<sup>af.</sup>), 20(4<sup>af.</sup>), 22(6<sup>a</sup> f.)de janeiro, 1(2<sup>af.</sup>) e 3(4<sup>a</sup> f.)de fevereiro de 2021.  
(No horário do Japão: 19(3<sup>af.</sup>), 21(5<sup>af.</sup>), 23(Sab) de janeiro, 2(3<sup>a</sup> f.)e 4(5<sup>a</sup> f.) de fevereiro de 2021)
- ❖ O início de todos os cursos se dará às 8 horas da manhã no horário japonês.

## **Estrutura do Curso Online**

Total 5 atividades (1. Estudo preparatório: 20 a 30 min., 2. Aulas Online: 60 min. e 3. Entrega de trabalho final)

Utilizaremos o aplicativo “Google Classroom” para controle de presença, disponibilização de vídeos para estudos preparatórios e dos materiais das palestras, entrega de trabalhos, entre outros.

- (1) Estudo preparatório: Assistir aos vídeos de 20 a 30 min. no YouTube para se inteirar com os conhecimentos básicos sobre os temas das aulas. Avaliamos, também antes das aulas, o nível de compreensão através de teste (Google Form).
- (2) Aula Online: A sala de aula será no “Google Meet” onde acontecerá, com a dinâmica de *workshop*, troca de opiniões entre os participantes. O “Google Chat” ajudará a animar o debate.

### [Fluxo do Curso Online]

1. Aula com todos: Dedicada à explanação de objetivos e fluxo das aulas, bem como complemento do estudo preparatório 【10 min.】
  2. Estudo em grupos 【40 min./grupo】  
※ A composição dos grupos poderá mudar de tempos em tempos de acordo com a dinâmica de aula.
  3. Fechamento e retrospectiva 【10 min.】
- (3) Entrega de trabalho final: Após a conclusão de todas as 5 aulas, será solicitado o trabalho final. Os participantes deverão pesquisar e desenvolver o trabalho sobre os temas definidos, porém o formato será de livre escolha e individual, podendo ser no formato de relatório, vídeo, estilo jornal, entre outros imagináveis. O “Google site” e “o Google Drive” serão os recursos utilizados para promover compartilhamento e *feedback* dos trabalhos. A utilização do “Fripgrid” também será estudada. O prazo de entrega será dentro de 1 mês após a conclusão da última aula.

P3

Abaixo segue a tradução da ilustração do anexo original em japonês

### Visualizando o Curso Online sobre Imigração:

Controle da classe será feito pelo Google Classroom.

#### (1) Estudo preparatório

Vídeo (20 min.)    Teste de avaliação do nível de compreensão.

YouTube            Slide            Formulário

#### (2) Aulas Online

*Workshop* (60 min.)

Google Meet    Google Chat

- ❖ Após a conclusão de todas as 5 aulas, os participantes vão desenvolver o trabalho final com o tema dado. Os participantes serão solicitados a compartilhar seus trabalhos com os colegas do modo que possam promover *feedbacks*.

#### (3) Entrega de trabalho final

Google site            Google Drive            FlipGrid

### Exemplo de matéria das aulas

Tema	Conteúdo
Contexto histórico	<ol style="list-style-type: none"><li>1. História do Japão (Era moderna e atual)</li><li>2. História da América Latina</li><li>3. História de imigração de japoneses</li></ol>
<ul style="list-style-type: none"><li>❖ Significado de movimento populacional</li><li>❖ Contribuição de nikkeis</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Notícias mundiais sobre o movimento populacional</li><li>2. Movimento populacional = Geração de novos valores</li><li>3. Japão em seu entorno</li><li>4. Contribuições Nikkei, por exemplo, no desenvolvimento agrícola</li></ol>
Formação da comunidade	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Formação da comunidade Nikkei</li><li>2. Funções que a comunidade vem exercendo</li><li>3. Relação e influência na sociedade local</li></ol>
Presente e futuro da comunidade nikkei	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pesquisar sobre sua comunidade (atrativos, problemas e oportunidades, etc)</li><li>2. Comunidade Nikkei, passado e presente, quais são os atrativos de nossa comunidade?</li><li>3. Como será a comunidade Nikkei daqui a 30 anos?</li></ol>
Suas raízes e identidade	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Elementos importantes que compõem meu EU</li><li>2. Como aproveitar e usufruir do nosso contexto cultural diverso e consequente perfil pessoal?</li></ol>

# Chega aí!

## Amigos Nikkei

Curso Online sobre Imigração Japonesa –  
Jan. a Fev./2021

**HISTÓRIA**

**AMIGOS**

**FUTURO**

Uma viagem que liga o passado ao futuro, isto é o Curso sobre Imigração.  
Vamos abrir a porta! O mundo novo te espera.  
Juntos! Com amigos do mundo todo que ainda vai conhecer,  
A aventura a busca da raiz de sua família, SUA RAIZ!!!

### Curso em japonês

11(2<sup>af.</sup>), 13(4<sup>af.</sup>), 15(6<sup>af.</sup>), 25(2<sup>af.</sup>) e 27(4<sup>a</sup> f.) de janeiro de 2021.

### Curso em espanhol

18(2<sup>af.</sup>), 20(4<sup>af.</sup>), 22(6<sup>af.</sup>) de janeiro, 1(2<sup>a</sup> f.) e 3(4<sup>a</sup> f.) de fevereiro de 2021.

### Curso em português

18(2<sup>af.</sup>), 20(4<sup>af.</sup>), 22(6<sup>a</sup> f.) de janeiro, 1(2<sup>af.</sup>) e 3(4<sup>af.</sup>) de fevereiro de 2021.

# PROGRAMA

## **01) Viagem ao tempo da imigração**

Como era a vida no Japão na época em que começou a imigração? Se você tivesse nascido naquela época, como seria sua vida?

## **02) Descobrindo o “Japão”!**

Vamos procurar o “Japão” na nossa rotina do dia a dia! Objetos, costumes, modo de pensar, etc, etc, etc.... Vai ser legal descobrir “à la Japão” no nosso dia a dia.

## **03) Como superar “obstáculo”, aprendendo de veteranos da vida**

Imigrantes são grandes veteranos da vida. Sobreviventes vitoriosos das vidas cheias de aventuras e desafios. Vamos conhecer no que eles se apoiaram emocionalmente nas dificuldades e como uniram forças para superar os “obstáculos da vida”.

## **04) Que tal projetar o futuro da comunidade Nikkei?**

Como será a comunidade ideal no futuro? Podemos imaginar e projetar a comunidade Nikkei onde todos nós vamos brilhar com alegria, certo?

## **05) Busca do meu EU... e mais um passo à frente**

Quem sou EU? O que será que vou fazer, criar na minha vida? Seus avôs, pais, imigrantes contribuíram na construção de seu país. Vamos conversar e pensar junto a colegas nikkeis mais experientes como podemos aproveitar nossas características e contribuir para o futuro melhor.

## **6) Final... Projeto de tema livre**

Podem escolher seu tema. É o projeto final do curso. Conversas com os colegas de várias nacionalidades, pesquisa sobre sua comunidade, sua família, e aquela vontade de estudar e conhecer mais daqui pra frente. Explore para aprofundar seu estudo!